

Zeitschrift:	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
Herausgeber:	Schweizerischer Traktorverband
Band:	13 (1951)
Heft:	12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

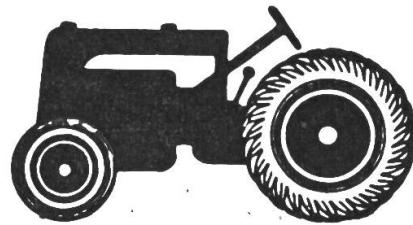
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DER TRAKTOR

DEUTSCHE AUSGABE

**Schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen**

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes

Aus dem Inhalt

† Hr. E. Philipona, Alt-Nationalrat, Marsens FR	S. 2
Die Mechanisierung der Landwirtschaft in bäuerlichen Familienbetrieben (Schluss)	S. 3—10
Verkehrsvorschriften (Kennzeichnung der Anhänger)	S. 11
Neuigkeiten am Comptoir und an der Olma 1951	S. 14—15
Buchbesprechung («Landw. Maschinenkunde» / «Mitteilungen über Kühl- und Frostschutzmittel»)	S. 16—18
Verbandsmitteilungen	S. 20
Sektionsmitteilungen (BL, BE, ER, ZH)	S. 20—22
Kauf und Verkauf	S. 24

Verzeichnis der Inserenten

(in alphabetischer Reihenfolge):

	Seite		Seite
Bachmann P., Lenzburg	9	Good Year, Zürich	2. U.S.
Blaser W., Hasle	17	Hürlimann Ernst, Wädenswil	23
Brack Oel A.G., Aarau	7	Jenzer, Bützberg	10
Brun & Cie., Nebikon	5	Koller H. R. & Cie., Winterthur	4. U.S.
Dunlop S.A., Genf	17	Matzinger A.G., Zürich	3. U.S.
Egli E., Buchs/ZH	24	Motrac-Werke, Zürich	19
Electrona A.G., Boudry	23	Schaffhauser Sylvester, Gossau/SG	18
Ferrier-Güdel, Luzern	3. U.S.	Union A.G., Biel	3. U.S.
Firestone, Pratteln	12/13	Vogel & Cie., Sursee	9